

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 2 Número 126

A P A R E C E

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

## Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	" 4.00
" Año	" 7.50
Número suelto	" 0.05
Id atrasado	" 0.10

Ricardo Espalter

Abogado

ESTUDIO: San José 69

Montevideo

Francisco Rios Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arrendamiento de sucesiones y estudio de títulos en general.

HOTEL SAN MARTÍN Fray-Bentos

Ángel M. Cuervo

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.

menos los festivos

CALLE BRASIL NÚMERO 5

Pedro Fernández

MAESTRO NORMALISTA DE 2º GRADO

Dá lecciones en su domicilio

CALLE 33 N°. 63

FRAY-BENTOS, OCTUBRE 7 de 1911

Hospital de Caridad

Del brillante informe que el Doctor Scoseria ha hecho en su visita general á todos los hospitales de campaña, extractamos la parte que se refiere á nuestro Hospital por considerarlo de mucha importancia local.

Dice así:

El hospital de Fray Bentos es otro de los que ha sido encontrado en estado próspero y bastante bien administrado; fué entregado á la Asistencia Pública con un activo en efectivo de pesos 6.645,98 y un pasivo de pesos 1.848,04, correspondiente á suslidos del personal y cuentas adeudadas hasta la fecha de su entrega.

El presupuesto autorizado desde el mes de Agosto ha sido de pesos 280.40, quedando el mismo personal con sus mismas asignaciones y á cargo de los Dres. Ángel M. Cuervo y Tomás González Guerrero, que desempeñarán los cargos de médico externo y de policlínica respectivamente, figurando en el presupuesto 4 hermanas de caridad que no tienen absolutamente ninguna ingeniería ni en la administración ni en el cuidado de los enfermos, siendo únicamente las encargadas de la coccina, despensas y del servicio del establecimiento.

También se hizo cargo en el Dpto. de Río Negro, el doctor Scoseria, del terreno y edificio fundado por don Diego Young para asilo de niños desamparados.

En este asilo, administrado por una comisión de señoras, existían veinte y dos menores (18 niñas y 4 varones), amparados, y está á cargo exclusiva-

mente de tres hermanas "Josefinas", las cuales tenían á su cargo la administración y servicio del establecimiento.

El doctor Scoseria, anexó, puede decirse este asilo al hospital local, dándole la administración al señor Pachiarotti que desempeñará provisoriamente la administración de aquél dejando por ahora al cuidado de los asilados á las Hermanas y fijando un presupuesto mensual de pesos 244 para su sostentamiento.

Para el funcionamiento de estos establecimientos figuraban en el presupuesto de la Junta y en el General de la Nación las siguientes partidas anuales: Hospital Junta E. Administrativa pesos 3.300; Presupuesto General pesos 1.800. Asilo "Diego Young": Junta pesos 1.200 y Presupuesto General pesos 600. Existía además como recurso eventual, las pensiones del Hospital, que han producido últimamente de 700 á 800 pesos anuales.

sitios racimos de uvas, por poco entendido que sea en estos asuntos, se asombraan al saber que en la Mancharia las cepas se cultivan durante el invierno debajo de tierra. En verano están al aire libre, como en otras viñas, pero apenas llega el otoño, se podan, se atan formando largos manojos, se desarraigán y se entierran en pozos tapados con ramaje ligero y un par de palmos de tierra. En estas cubiertas se dejan algunas aberturas para dar entrada al aire cuando hace buen tiempo pero se tapan apenas arrecia el frío. Las raíces de las cepas se dejan, desde luego, intactas, pero bien envueltas en tierra.

Nadie que visitase una viña manchicha en invierno no podría figurarse que el terreno desnudo que se extiende bajo sus plantas era en el verano una viña llena de verdes hojas y flexibles pálpitos.

En la misma región y en el norte de China, existe un árbol parecido al arandano, que ofrece la particularidad de poder crecer sin necesidad de agua, ó poco menos. Los frutos pueden sustituir sin inconveniente á los del arandano; son muy buenas de comer, de un brillante color rojo y de un gusto agrio muy agradable. Se emplean sobre todo estos frutos en la confeción de dulces y conservas y los naturales del país los comen como una de las frutas más apreciadas cultivando el árbol en cuestión en todos sus frutos.

## EI RAYO GLOBULAR

El rayo globular cuya existencia se ha negado muchas veces, es sin embargo un fenómeno tan real como auténtico. Lo han visto en muchas circunstancias observadores competentes y se sabe en qué consiste. Es una esfera luminosa, una bola de fuego que cae lentamente de las nubes y circula horizontalmente por encima de la superficie de la tierra y á veces por el interior de las casas. Pero apenas se sabía en qué podrían consistir dicha bola.

Ateniéndose al resultado de investigaciones recientes Mr. W. M. Thornton, opina que debe desempeñar papel importante en la formación del rayo globular el ozono. Por el modo de moverse el rayo globular se calcula que este meteoro se compone de un gas más denso que el aire y el finco graso más pesado que se produce en abundancia bajo la influencia de las descargas explosivas, es el ozono. Crece haber observado que la dispersión de los rayos globulares va acompañada de una producción de ozono y al llegar á la tierra el rayo sufre muchas veces una desviación, una especie de repulsión y la superficie de la tierra y el ozono están generalmente cargados de electricidad negativa. La violencia con que el rayo globular estalla puede atribuirse á la energía liberada por conversión del ozono en oxígeno.

Después de hacer diversas consideraciones, Mr. Thornton opina en conclusión, que el componente principal, por no decir el finíco, del rayo globular, es una agregación de oxígeno, parcialmente disociado y de ozono, emitido por una nube cargada de electricidad negativa por el tren de ondas eléctricas que se produce después de una descarga violenta.

## Supersticiones

SIMPATIA, PALABRAS, etc.  
elementos de la magia vulgar

Cuenta de Setiembre		
INGRESOS		
A saldo de 1910-1911	\$ 15.999.83	
Id. id. Agosto	" 108.42	
R. de ventas	40.00	
Impuesto 1º opo	13.91	
U. Eléctrica	612.33	
Testimonios	22.00	
Torniquetas	9.00	
Eventuales	67.76	
Certificados	7.00	
P. de cercar	3.50	
Id. edificac.	5.20	
Id. cementerio	14.00	
I. alumbrado	332.75	
Id. serenos	229.80	
Id. salubridad	104.00	
Id. multas	10.00	
P. rodados	1982.00	
Chapas de id.	13.30	
Montepio 94	24.76	
Intereses	24.49	
Fmp. sere-nos		
1910-911	18.90	
Alumbrado id.	23.85	
Salubridad id.	13.60 \$ 2851.40	
	\$ 18.959.65	

EGRESOS		
Por sueldos	\$ 723.00	
Serenos	216.01	
V. Rural	471.50	
G. recaudación	53.10	
Imp. de 1º opo	13.91	
Montepio 1904	24.06	
G. locomoción	80.00	
B. de música	100.00	
Q. de caja	16.00	
Serenos 9-10-11	17.77	
G. recaudación	4.51 \$ 1719.86	
Total	\$ 18.959.65	
Fray-Bentos, Setiembre 30 de 1911		
Alejandro E. Pérez Carlos A. Ugarte		
Contador Tro.		
Celestino M. Pérez		
Strio.		
V. B.-ROMÁN OROZCO.		
Intendente		

## Mesa revuelta

DONDE LAS UVAS CRECEN BAJO TIERRA

Los chinos podrían enseñarnos una porción de cosas curiosas en materia de horticultura. Por de pronto, no ya nuestros agricultores, sino cualquiera de los q's se regalan con exqui-

general, no ya en el Perú, sino en otras regiones del continente, como en todas partes, en Europa, en el África, en el Asia, de antiguo ha habido gentes ocupadas en ese ejercicio.

La pésima de la vista para el campesino rioplatense, es un castigo que el cielo impone al que lleva gozo con jugar con un reptil, enya abominable figura tomá el demonio para engañar á Eva. Como que estuviese in-

miliariada con el enemigo del hombre, el encantador de serpientes ofrece á sus prójimos un espectáculo que los llena de horror y repugnancia. El que juega con víboras, dicen,

muere "arrastradamente" (infelizmente). Tarde ó temprano llevará una vida arrastrada como la víbora" (miserable desastre), aborrecible, llena de privaciones y dolorosas, oprobiosas). En este caso, como en todos los demás que suponen perturbaciones, juzgan los campesinos fundándose en razones de "analogía" entre los fenómenos y acciones del orden físico y las manifestaciones de la vida moral en el mundo.

## DE ALGUNAS PREOCUPACIONES (SIMPATIAS Y ANTIPATIAS CABALÍSTICAS)

Todos cuantos desatinos &amp; engendrado la superstición &amp; ignorancia como recursos ó medios de alcanzar la salud ó fortuna ó otros bienes ó para hacer daño al próximo en su persona ó hacienda, estan fundados en una supuesta correspondencia ó enlace "simpático" (traídos por los cabelllos) de las cosas que se bailan ó se ponen en acción para el efecto, ó bien en la tradición genitifilo, mezcladas á las creencias del cristianismo que veía la mano de sus deidades, respondiendo á los ruegos de los hombres, en todas las acciones humanas y en todos los fenómenos del universo. Así los herbolarios salen en viernes santo á juntar las hierbas medicinales que han fama de buenas, como granilla, hueso zarzamora, apio cimarron, calaguala, guaycurú, llantén, cancerosa, ceja caballo, carne, hierba del pollo, etc. De la caña ó apótejo ó otro instrumento de pesca, cuelgan una figurilla que representa á San Antonio, para que atraiga á los peces á quienes bendijo, también sirve el buey del santo pescador para que llueva en las secas; mientras no accede al pedido que se le hace, tiende metido en el agua de un arroyo ó laguna, prendido de la rama de un arbol, o bien de cabeza en un arije. Es "manera" una prenda (para lo que se elige) con preferencia un real cortado de los que por casualidad quedan de ahora muchos años) que presentan á un santo á fin de que favorezca en todo á la persona que se le ofrece. La cosa ofrecida viene á participar, por simpatía, del sexo del patrono á quien se consagra. Si el patrono electo es varón, el objeto presentado será "macho" y será "hembra" si mujer. Así, un real, aunque pertenece al género masculino, será "real hembra"; si está dedicado á una santa. El agua que resta de un jarro ó vasos después de beber, la tiran, á fin de que no les descubra sus secretos el que beba después. El inesperado hallazgo de una herradura da suerte al que la recoge y guarda. Contados son los los bautismos que se efectuan los martes. Los casamientos no siguen tan puntualmente el refrán: "en martes, ni te cases ni te embarques". Lo que prueba una vez más que el amor es niño eigo, y que es tan arraigado, que desafía á la fatalidad. Cuando lo sequía dejá yerrmos los campos y las chacras y huertas priban del precioso alimento al pobre, velan una

cruz vendida. Si no tienen una cruz bendita, ó no pueden conseguir que el cura se la bendiga, la sacan del campo santo ó de una sepoltura. Llevan en procesión hasta el río ó el arroyo inmediato, y arrojanla al agua, dejando que se la lleve la corriente. Cuando los gatos se lavan la cara va á llover. Un susto ó una sorpresa aprovecha contra el hipó, sin perjuicio de tomar á tragos un poco de agua. La aparición de una mariposa negra es mala señal. Gato negro, por el contrario, suerte constante en casa. Las mariposas blancas que jiran en torno de la luz; anuncian algoduno. Trece á una mesa desgracia cierta, y esa en el corte térmico de mi año; alusion á la cena de los apóstoles por la traición de Judas. Comezón en la palma de la mano, lotería segura. La oreja izquierda mal; bien si es la derecha, niño que de noche no duerme, vestirse con la ropa al revés. La oreja encendida! Quien se estará acordando de mí?

Ya que de la noche hacia dia, obligandomé á pasar en claro el tiempo necesario para el desayuno, yo te pongo al revés la ropa, á ver si te gusta que te pongan lo de abajo arriba y lo de arriba abajo.

(Continuará)

## Un principe mudo

EL INFANTE DON JAIME DE ESPAÑA.

El rumor circulado hace tiempo respecto á la muerte de uno de los hijos de Alfonso XIII, ha sido confirmado recientemente en una correspondencia que desde San Sebastián envía á El "Imparcial" de Madrid su redactor Francisco Arder, algunos de cuyos párrafos reproducimos &amp; continuación,

Después de manifestar que el principe enfermo, Jaime, que allá en Suiza se espeta, en apartado Sanatorio, remedia á dolencias importantes agrava:

El principe Jaime, para quien la vida debiera ser constante camino de felicidad y dichas, sufre por deficiencias de salud y por tratamientos quirúrgicos de efectos aun desconocidos.

El principe vino al mundo con aspecto de enviable sanidad corporal y con notables rasgos de viveza y despierto pensamiento.

Mientras el niño pasó los primeros tiempos de la vida, aquellos en que solo se busca la nutrición que ha de ser vase de sucesivos desarrollos y perfeccionamientos, nada notabase en él de anormal.

Pero llegó el tiempo en que ya debían notarse en el infatil principe ciertos progresos de asimileación auditiva y de correspondencia fonética, y empezaron entonces las sospechas y recelos, primero, las confirmaciones definitivas después; las tristezas y melancolías por último.

El niño principe podencia deficiencias auditivas, y no pudiendo asimilar bien los sonidos, carecía de medio adecuado para la educación del habla. Su mirada vivísima es inteligente, suplia en lo posible; la cruel imperfección de la naturaleza; pero el tiempo pasaba y la ironidad del mal persistía.

No hay que decir hasta donde se llegó en la lucha médica para combatir la anomalía fisiológica del joven principe, cuya escasa edad permitía que la ciencia abrigase optimismos desde el primer momento. Se inició el indeciso tratamiento; y complemento satisfactorio de él pa-

rece la actual estancia del niño doliente en el sanatorio suizo de Frtizburgo. Allí sigue un riguroso plan, y según las noticias últimas, ha sufrido un raspado faringeo, después del cual se nota que el príncipe percibe mejor los sonidos y empiezan á funcionar, por tanto los órganos que antes mostraban reacios.

### El trabajo nocturno

**LOS PANADEROS PIDEN LA  
ABOLICION.**

Los obreros panaderos de la Capital, no quieren trabajar mas de noche. A tal fin, vienen preparando desde hace tiempo un movimiento tendente á solicitar, sinó imponer la abolición del trabajo nocturno.

Los obreros han expuesto ya á los patrones los medios por los cuales podria obtenerse aquel beneficio, sin detrimento de sus intereses. Solo habria que realizar un desembolso por única vez, desembolso que á poco andar, seria cubierto con las ganancias del trabajo diurno.

Las razones fundamentales son razones de higiene y están contenidas en la siguiente declaración de la Academia de medicina de Bruselas:

El trabajo nocturno, no tan solo es la causa de muchas enfermedades de la piel y de la anemia que en los obreros se observa, sinó que favorece extraordinariamente el desarrollo de las enfermedades inherentes á las profesiones que tienen que sufrir los obreros en las tareas de noche, como ser catarro agudo, afecciones pulmonares y tuberculosis pulmonar, etc. etc. Por cuyas circunstancia muchísimos obreros y especialmente panaderos mueren á una edad mas temprana, termino medio de de lo que deberian vivir si sus faenas se realizaran de dia.

Dicen ademas los obreros: los ciudadanos deben tener en cuenta que el pan que se espese actualmente á las 8 ó 9 de la mañana, está cocinado de 1 a 2, así que cuando el público va á almorzar, ya el pan, hace término medio, diez horas que salió del horno, mientras con el trabajo de dia en la forma que nosotros lo dejamos expuesto hay pan fresco en venta desde las 11 a. m. hasta las 6 p. m.

Tales las razones de obreros panaderos.

### “El Zurubí”

El vapor “Pingo” que hasta ahora ha venido haciendo la carrera desde esta ciudad á Gualeguaychú, ha sido sustituido interinamente por el vapor “Zurubí”, permitiendo de esta manera la marcha regular de los numerosos pasajeros que continuamente viajan entre estas dos ciudades.

El primero de estos vapores se halla actualmente en uno de los diques de Buenos Aires, recibiendo las reparaciones que necesita para poder con tinuar otra vez su carrera fluvial.

Según informes no tardará mucho tiempo en volver á su antiguo itinerario.

### Llamado a concurso

Por resolución de la Dirección General de L. Primaria se ha hecho saber á los concursantes señores Guillermo Bernat y Pedro Fernandez, que el concurso para proveer el cargo de Director del Colegio de 2º, grado de esta ciudad, tendrá lugar en ésta el día Lunes 9 del corriente.

Creemos que esta resolución que permite efectuar el concurso sin necesidad de que pasen los concursantes á Montevideo, es justa y acertada, pues por una parte se acelera la realización del concurso y por otra se exonera á los interesados de las incomodidades y los gastos que ocasionaría su traslado á Montevideo.

La Mesa Examinadora estará com-

# 9a. Exposición Feria de Ganadería e industrias en Fray-Bentos

**Patrocinada por la Asociación Rural  
de Río Negro**

en los días 19, 20 y 21 de Noviembre 1911

Grandes premios especiales de conjunto... Premios de calidad para las industrias lechera y porcina

PARA DATOS Y PROGRAMAS DIRIGIRSE Á LA SECRETARIA DE LA  
**ASOCIACION RURAL DE RIO NEGRO—FRAY-BENTOS**

EL DIRECTORIO.

puesta por los inspectores de Paysandú y Mercedes, el señor Capdeville, don Juan Elgarresta, Sta. Glastra I. Francia y don Juan M. Ricci, quien presidirá el examen de los concursantes.

En nuestro siguiente N°, haremos conocer cuál ha sido el resultado del concurso á efectuarse.

### “El Oriental”

Ha regresado de su viaje, este va por que presta servicios á órdenes de nuestra Capitanía, y que, como se sabe, ha salido aguas arriba hace varios días.

En el “Oriental” hicieron una completa recorrida por los Resguardos, Islas, y Canales de la jurisdicción, el Receptor de Aduana don Juan L. Bayeto y el Inspector señor Gomila, viajando también hasta Nuevo Berlín el señor Jefe Político don Mariano Larrobla, quien se trasladó al vecino pueblo á fin de visitar sus dependencias. El señor Larrobla regresó también en el “Oriental” que de regreso de San Javier llegó expresamente a Nuevo Berlín para subirlo á su bordo y hacer rumbo á este puerto.

### Desde Algora

#### IMPRESIONES

La existencia del ramal ferro que une la estacion Algora á esa ciudad se ha hecho sentir en forma beneficiosa y de progreso, para este Departamento. He observado de paso, el desenvolvimiento sensible y rápido que se opera en los parajes próximos á las estaciones que se encuentran en el trayecto del camino; grandes extensiones de tierra roturadas para dedicarla á la agricultura, industria llamada á transformar en poco tiempo el medio de recurso vitalicio del país; pero lo que despasiona y atarea la atención del viajero es el cambio rápidísimo que se opera y se opera en el pueblo Algora, donde á diario se nota algún mejoramiento que ladarán carácteres de verdadero pueblo.

Cuenta en la actualidad con varias casas de comercio, descollando la de los señores Gramoniani Hos. y la recientemente inaugurada en su nuevo y cómodo edificio, que jira bajo la razón social de los señores Bertriano y Fraga, agentes de la sucursal de correo en la localidad: ambas casas cuentan con cómodo servicio de alojamiento para pasajeros. También se instalará en breve un taller de herrería y carpintería á vapor con personal capaz de ejecutar obras de toda clase del ramo.

Interesado sobre el movimiento general de las operaciones comerciales, que se efectúan directamente la mayor parte de ellas con Montevideo y no con esa Capital, amenguando de esa manera su importancia, he ob-

servado ésto en todos los habitantes de esta generosa y caritativa ciudad y que en todas formas han sabido responder al elevado apostolado dar cabida en las columnas de nuestro periódico, á la nota que el H. Comité Central de Montevideo les ha contestado á la pasada por la Sra. presidenta de el Departamental de ésta, y accedemos gustosos á esa petición por tratar de fines tan humanitarios y para hacer conocer también que esta Liga no desmayará en su emprendida marcha que debe ser incanteante y decidida para la cual espera y cuenta que todas sin distinciones de clases aportarán sus contingentes, su protección á estas damas que iniciarán una campaña tan árdua como noble: es el fin que hacia el cual encaminan sus esfuerzos.

Esperamos que los habitantes de Río Negro, que por desgracia vean que este departamento es uno de los que paga mayor tributo al doloroso flagelo de la tuberculosis, sepa proporcionarse el gran beneficio que reportará esta Liga y todos, todos cooperen á la realización más pronta de lo que prestigian.

Montevideo, Setiembre 26 de 1911  
Señora Presidenta del Comité Dptal de Damas Doña Florencia R. de Young.

Fray-Bentos.

Distinguida señora:

Me es grato acusar recibo de su muy atenta nota de fecha 24 del corriente, que hemos recibido conjuntamente con un aviso del Banco de la República en el que se nos hace saber que el Comité de su presidencia ha depositado en la Sucursal de Fray-Bentos la suma de \$ 1.066,03.

Como respecto al resultado de la colecta solo hemos tenido un telegrama el cual se la hacía ascender á mil pesos aproximadamente. deseamos tener un detalle completo y saber así mismo si han efectuado Vds. ó reservado la suma necesaria para los repartos establecidos en la cláusula 14a. de las instrucciones pùblicas.

Respecto á lo que Vd. distinguida señora, pregunta relativo á la forma en que deberá disolverse el Comité que con tanto éxito ha realizado sus labores tareas, le diré que nuestro propósito es que se haga permanentemente propiciando una lucha tenaz contra el flagelo en ese departamento.

Al pasar este Comité su nota y recordar de cuentas á la Directiva en los cuales consta que se han recaudado \$ 53.363,79 en la capital y \$ 29.688,37 en los departamentos, decimos que “esta Comité se considera colmado en sus aspiraciones si la defensa social contra la tuberculosis repercutiera de inmediato en los departamentos del litoral é interior que en forma tan generosa como una nina, han compartido espontáneamente las tareas inherentes á la obra realizada” y agregamos “que esos departamentos que han producido cerca de treinta mil pesos y que todos ellos, más ó menos, pagan un tributo crecido y doloroso año tras año al inexorable flagelo, verían con agrado que los fondos por ellos recolevidas fueran á beneficiar en primer término á sus tuberculosos locales y que queríamos interpretar [aquellas] aspiraciones, pidiendo para ellos la adquisición inmediata de una ó dos hectáreas de tierra en los egidos de sus capitales e iniciando desde ya la construcción de pequeños edificios modestos, higiénicos y uniformes en medio de plantaciones, dejando así constituidas sobre bases sólidas las Ligas Departamentales, las que en adelante pobren contar con el concurso decidido y animoso de las damas de todas las localidades, que han compartido entusiastamente nuestra obra.

Así pues, distinguida señora, en la creencia de que la Comisión Directiva oírá nuestro pedido, convendría que Vds. obtuvieran desde ya la promesa del concurso de algunos señores y médicos locales, dispuestos á afrontar con decisión la lucha contra

la tuberculosis; y tal vez se pague a algún terreno desde ya adquirirse en buenas condiciones para el establecimiento “dispensario” ó sanatorio.

Me es grato, distinguida señora, lucharla y agradecerle su intermedio á las señoras y señores que la han acompañado, el concurso prestado á la obra con tanto éxito.

JUANA DEL CAMPO  
Presidenta  
Bernardina M. de María  
Secretaria

### Intendencia

En la ciudad de Fray-Bentos treinta días del mes de Setiembre mil novecientos once, reunida local de la Intendencia Municipal de Río Negro, el intendente señor Orozco, Secretario, Tesorero, servidor de la Intendencia, señores Estebano M. Pérez, Carlos A. Urtubey, Alejandro E. Pescce respectivamente procedió de acuerdo con lo visto por el inciso 2o. del artículo de la Ley de Intendencias de un arqueo de caja que dí el resultado:

Por saldo	\$ 112
Depositado en el Banco de la República	
Oro	\$ 8509,61
Plata	\$ 5365,80
En comprobantes p. n. dientes de des cargo jorna a -	
etc etc	
Efectivo en la Tesorería	"

Igual \$ 112

Y no siendo para más el labran dos de un mismo tiempo firmaron los señores mencionados.

Firmado.—Román Orozco  
diente—Celestino M. Pérez Sen-

—Carlos A. Ugarte Tesoro-  
dor E. Pescce Contador.

### Al Ministerio del Interior

La acefalía de la Junta Administrativa de este Departamento ya prolongando demasiado tiempo que todavía no vislumbran la esperanza de que desaparezcan sus anomalías, y no se diga que el cuestion de unos meses sin data desde Enero, fecha en que en susfunciones todas las autoridades han seguido desempeñando las medianas por que nunca llegan a seguir número para las reuniones, siendo una especie de simulacrio como si pudieran considerar desempeñando un cargo electivo definitivamente á los tres titulares que el pueblo los elija.

Los mas de sus miembros diendolo así claro que se han desligado de ningún compromiso desempeñando el cargo aquí que en realidad la Junta en acefalía. Semejante establecimienta mas de ser anormal es judicial á los intereses municipales y generales del vecindario, que en clama con justo y legítimo recho por que los asuntos pendientes de su resolución que llevan el camino de la zanaza.

El Poder Ejecutivo ignora anomalias por que pasan de la distancia y las quejas no se presentan en forma q' representan por las oficinas, pues de otras modalidades seguros que se habrá puesto en medio eficaz á los males aparente nombrando una Comisión Extraordinaria mientra la Cámara permanezca en la elección de la mesa permanezca en la encuesta pendiente en el Senado.

Desde estas columnas llamamos la atención del Gobierno en nombre de los intereses generales que están en el deber de patrocinar, segun no se hará esperar una respuesta en el sentido de hacer desaparecer este estado de cosas...

### Ecos de la colecta

El Comité Departamental de la L. Primaria Uruguay contra la Tuberculosis que desde los primeros trabajos emprendidos en esta ciudad, con todo ahínco y perseverancia, ha en-

# FARMACIA DEL PUEBLO

--DE--

## Felipe Mendizabal

Entregando por valor de 5 pesos en boletos de la caja registradora de esta Farmacia se puede elejir uno de los artículos indicados:

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNEN

Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio

### AVISO

Figurando como morosos al Impuesto Inmobiliario por bienes radicados en este departamento los señores que a continuación se detallan, se les avisa que deben abonar el impuesto y recargo adeudado antes del 30 del mes corriente, bajo pena de procederse judicialmente.—Ramona Alzamendi, Eliseo A. Antunez, Marta Abreu, Carmen Abreu, Andrés Argiroffo, Ricardo U. Borges, Franklin Bayley, Gregorio Burucúa, Estanislao Bayao, José Bonifaciore, Florentino Coronel, Manuel Dungey, Suc. Saturnino Dungey, Ana Z. de Doyenart, Juan Doyenart, Saturnino Dungay, R. Felipe Estigarribia, Teófilo Estigarribia, Felix S. Echeveste, Martín Etuaña, Cayetano Espinosa, Juan Greco, Gregorio C. de Garrido, Juan M. Garrido, Gregorio V. Goyeneche, Silvestre Gauta, Sebastián Garbarino, Concepción C. de Gilardoni, Rito R. Iriburu, Suc. Felipe H. Iglesias, Francisco Irazasorqui, Suc. Felipe Lascanet, Guillermo Lawlor, Florencio López Fagundez, Miguel Langieri, Guillermo Lawrie, Machado da Luz, Juan Cadario Mistura, Bonifacio Moreno, Ambrosio Melgarejo, Mendoza, Guerra y Lafuente, Fermina Z. de Maglia, Antonia U. de Márquez, Vicente Nuñez, Aniceto H. Patrón, Vicente Peluffo, Juanita Heredia de Pinneyro, María Puchi, Juan A. Plorutti, Miguel P. Quin, Francisco Rodríguez, José Roudan, Raymundo Reyes, Herederos de Ismael Sosa Núñez, María Sanchez, Concepción Silva, José Suárez, Aurora Young de Symonds, Prudencia Trias, Tomasa Techeira Núñez, Inocencia R. de Walter y Carmen H. de Stirling.

Fray Bentos, Setiembre 4 de 1911.

ALEJANDRO PACIAROTTI.  
A. de Rentas.

### Intendencia Municipal CEMENTERIO

Por mandato del señor Intendente Municipal se hace saber á los que tengan restos depositados en un terreno de propiedad de don José Liuzzi (Sección X del cementerio Público) que deben proceder á su extracción dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento en caso omiso de depositar dichos restos en el Osario General.

Fray Bentos Agosto 2 de 1911.  
CELESTINO M. PEREZ  
Strio.

### Intendencia Municipal AVISO

Se previene al público que desde el 10 del corriente, de acuerdo con el Reglamento de Vialidad y disposiciones del C. R. se requisarán y entregarán al Tte. Alcalde todos los animales que se encuentren pastoreando en la vía pública.

Fray Bentos Septiembre 2 1911.  
El Secretario.

### "LA ESPERANZA"

Delsignore y Porro

### Almacen, Tienda, Ropería, Zapatería, Ferretería y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz  
LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDAD

### Atiende Pedidos de campaña Comisiones y Consignaciones VENTAS AL CONTADO

### Sucursal del Banco

DE LA R. O. Uruguay

### AJA DE AHORROS SECCION ALCANCIAS

Sí avisa al público que este Banco ha abierto un nuevo género de operaciones bajo el título de

### Caja de Ahorros "Seción Alcancias"

como medio de fomentar la previsora costumbre del AHORRO en todo el país, y especialmente entre los ELEMENTOS POPULARES

### Explicaciones

Deposite Vd. DOS PESOS en el Banco y en el acto se le entregará gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco.

Eso DOS PESOS son tuyos, ganan interés y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la alcancia.

Una vez al mes; ó cuando lo crea oportuno, trae Vd. la alcancia al Banco, donde se abre a su vista y se le devuelve cerrada, después de retirar el dinero que contiene y acrediéntalo en su cuenta, cuyo saldo no podrá nunca exceder de UN MIL pesos.

El dinero así depositado queda ganando el interés de

### CINCO por CIENTO 5 % ANUAL

y lo tiene Vd. siempre disponible, pudiendo retirarlo en cualquier momento.

PARA OBTENER MÁS DETALLES, OCURRASE A ESTA GERENCIA

### El Gerente

### sociación Rural de Rio Negro

### CONVOCATORIA

### 1a. CITACIÓN

Se convoca á los señores accionistas para la Asamblea General Extraordinaria que se llevará á cabo el día sábado 7 de Octubre próximo con el objeto de resolver los asuntos comprendidos en la siguiente

### ORDEN DEL DIA

1º.—Memoria Administrativa del Directorio.  
Dictámen de la comisión de cuentas  
2º.—Elección del Directorio, comisión de cuentas y tribunal arbitral.

Fray Bentos, Sobre 19 de 1911.  
EL DIRECTORIO.

### PATENTE DE RODADOS —AVISO—

De acuerdo con el art. 1º del decreto reglamentario de la Ley de Rodados, se hace saber al público que las patentes de rodados serán expedidas por la Intendencia, desde el 15 del corriente hasta el 15 de Octubre próximo.

Fay-Bentos, Sobre 13 de 1911.  
El Secretario.

### Apertura de sesion

Por disposición del Sr. Juez Leonardo Brital, se hace saber al público que fué sido declarada abierta la Sesión de Don Faemundo García citándose á todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho á la herencia dejada para que se presenten a rendirla en forma ante este juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Fray Bentos Junio 30 1911.  
JOSE DURANONA VIDAL.

### ¿Cuál es la mejor fotografía?

### LA DE CARLOS ZEFFERINO

FRENTE CALLE TREINTA Y TRES

ESMERO—LIMPIEZA—CHIC

### PRECIOS MODICOS

DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA PUES, A LA

### ASTRERIA DE "ROMA"

De JOSE GIACHETTA

—(Sucesor de ANTONIO De DOVITIS)—Año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar

P—El corte y confección son de primer orden

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.

R—Importa directamente los más modernos casimires

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de La Moda

U—Los precios son de verdadero reclame.

E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

### Agencia Artigas

Acudid todos á comprar A r en la casa

Pues es la ún ecibe lo mejor.

Hallareis las opera C eja , R ajosismas

Siempre tiene N ciones ve n pal

Al contado y á pr E ovedades lo princios fijos de catálo G os venden

Silvio R. F. G iachetta y Comp ñia.

Br A sil-136-Fray-Bentos-136-Bra S il.

### Casa de compras

REPRESENTACIONES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

### El Ferrocarril de Agotia que vendrá

### A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS"

Sastrería, Sombrerería y Ropería

Confecciona trajes de elegante cortes

### Casa Astarita

Gran surtido para Verano, en casimires, roja hecha, sombreros y artículos en general para hombres y niños.

Brines, pantalones y chalecos faustasia.—Ropa hecha para hombres, jóvenes y niños, sombreros de fieltro, castor, marta, galeras de varías formas, el más completo surtido en sombreros de paja, panama, italia, inglés, etc.

Perfumería Ibanbigan Legran, Guarlain, Caty y Lutén, trajes y guarniciones, polvos para niños, ropa blanca, sombreros y gorros de varías clases, botones, paraguas, corbatas y artículos de lujo.

Brasil núm. 8—Frente á la Caucha—FRAY-BENTOS.

## Hojalatería Mecánica

—DE—

## Miguel Nocerino y Cia.

Esta casa se encarga en la construcción de Tanques, Bebederos, Depositos de cualquier capacidad, Cuartos de Baños, Molinos, Oficinas. Caños de fierro galvanizado y accesorios eléctricos, llaves, piletas, inodoros, lavatorios, linternas, caños de chapa galvanizado, en la construcción de pozos semi-surgentes, teniendo pruebas de los resultados hasta hoy obtenidos.

MIS PRECIOS SON ENTERAMENTE MÓDICOS

Calle Minas y 25 de Agosto

## Doctor N. Barbot

### Médico Cirujano

CONSULTAS: de 4 a 5 menos los feriados

CALLE 18 DE JULIO

## “La Despensa” —DE— Costa y Valdetaro

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZAR  
MACEN POR MAYOR COMISIONES

Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

## Por mensualidades Se confeccionan

Trajes sobre medidas

## Salvador Fucito

## ASTRERIA

25 de Mayo 42--Fray-Bentos

## Panadería “LA URUGUAYA” de

## José A. Bertoni

Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaboradas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.

La casa cuenta con jardinerías higiénicas para el reparto, y garante el bueno y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

## AGENCIA MARITIMA

—DE—

## Raymundo Mendez

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

CALLE—Florida—110

—FRAY BENTOS—

Servicio de Café

## AVISO

Me es grato llevar á conocimiento de los señores asociados del Club Casino Oriental, que la comisión directiva del mismo en sesión celebrada el 21 del corriente acordó aceptar mi propuesta, atender el servicio de café y sala de juego durante el año

1911

Con este motivo he mejorado notablemente el servicio referido y el cual hasta la fecha estuvo también á mi cargo, pudiendo por consiguiente llenar las exigencias actuales del Club y satisfacer todos los asociados por quienes espero ser favorecido.

Fray Bentos Junio 24 de 1911.

JOSÉ LASCANO

## Lancha automovil

## AVISO

Participo á los viajeros que está puesta á disposición las solicite una segura y cómoda Lancha automóvil destinada á viajes á Gualguaychú, Nuevo Berlin, Río Negro y los puntos de la costa que están dentro esos límites. Además es barata con ella excusiones por nuestro Río.

Los precios serán convencionales y sumamente reducidos.

Por informes, en esta imprenta ó en la casa de comercio de Miguel Peyra no.

CARLOS GUEVARA

## La Central

Confitería, Café y Billar

—DE—

### Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 38

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Olores

Surtido permanente en Bombones finos, chocolate, caramelos y confites

## Almcen, Barraca y Ferretería

—DE—

## Antonio Abrinis

compra y venta de cereales  
en general y frutos del país

FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRE  
y demás artículos de construcción  
Especialidad en sarnifugos y garapaticidas

## Banco de la República ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Rosario, Florida, Camelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Dolores y San Carlos.

### Sucursal en Fray-Bentos

#### OPERACIONES

Descubiertos—En cuenta corriente en oro y plata.

Descuentos—De toda clase de documentos de comercio.

Giro S. S. el Interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.

Giro S. S. el Exterior—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc., etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Se expedien sobre el interior y exterior mediante móedicas comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letres de cambio, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe al lugar que se designe.

Títulos en Custodia—y demás operaciones bancarias hasta aviso.

ABONA—En cuenta corriente en oro	1 <sup>o</sup> a <sup>o</sup> anual
En depósito á plazo fijo á 3 meses	3 " "
" " " " 6 "	4 " "
" " mayor plazo convencional	
" " en caja de ahorros	3 " "

COBRA—Descubierto en cuenta corriente	convencional
" " especial	
" " con garantía de valores	
Descuento de Letras, Conformes y Vales.	

Horas de oficina—De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MAÑÉ (hijo)—GERENTE

## PANADERIA

## “La Mecanica”

DE

## José S. Bordoli

Este establecimiento mecanico, es el único y exclusivo que existe en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE Y PANES LECHES y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas recientemente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los clientes que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña.

Eos artículos son elaborados con harina de primera clase del Molino de Felipe Fontana de Palmira.

### Ventas al por mayor y menor

REPARTO A DOMICILIO

Calle Liebig, s/esa Artigas

## DISPONIBLE